Livret de visite en français facile



Palais de Tokyo

Les expositions automne-hiver 2026

Les expositions à voir

Du **21 octobre 2026 au 14 février 2027**,
il y a **8 expositions** à voir au Palais de Tokyo.

À l'étage de l'entrée, il y a :

PAGE 3 une exposition de **Lassana Sarre**
PAGE 6 une exposition de **Valérie John**
PAGE 10 une exposition d'**Ali Cherri**

À l'étage du dessous, il y a :

PAGE 14 une exposition de **Rose Lowder**
PAGE 18 l'**exposition collective** *Toi et ta bande*

Une **exposition collective,**
c'est une exposition avec plusieurs artistes.
Il y a aussi :

PAGE 22 une exposition de **Sonia Gomes**
PAGE 26 une exposition de **Paul Kodjo**
PAGE 30 une exposition **de Céleste Richard-Zimmermann**

Avant la visite



Avant la visite, je peux laisser mes affaires au vestiaire.
Je peux aussi aller aux toilettes.
Le vestiaire et les toilettes sont en bas.
Pour y aller je descends les escaliers.
En bas de l'escalier je vais sur la gauche.

Le vestiaire est sur ma gauche.
Je peux utiliser un casier.



Je dois y laisser les objets encombrants que j'ai avec moi.
Les toilettes sont au fond.



Si j’ai des questions ou besoin d’aide,
les agents de surveillance
ou les **médiateurs**
peuvent me renseigner.



Un **médiateur** est une personne
qui travaille au Palais de Tokyo.
Il nous fait visiter le Palais de Tokyo
et nous explique :
l’histoire et l’architecture du bâtiment,
les expositions et les œuvres.

exposition

Globale Inversion de Lassana Sarre

Sur les murs de l'entrée du Palais de Tokyo,
il y a une grande **fresque**.
Une **fresque**,
c'est une peinture faite directement sur le mur.



Lassana Sarre a fait cette fresque pendant le mois de mai 2026.
Lassana Sarre est un peintre français de 32 ans.

Lassana Sarre a passé du temps au Palais de Tokyo,
pour rencontrer les **agents de surveillance**.
Les agents de surveillance sont les gardiens des œuvres et des espaces.

Dans tous les musées, il y a des agents de surveillance.
Les agents de surveillance passent beaucoup de temps
avec les œuvres.

Les agents voient les œuvres :

- au soleil
- quand il pleut
- avec beaucoup de lumière
- la nuit
- quand il y a beaucoup de monde
- quand il n'y a personne pour les regarder.

Quand on vient au musée,
on fait attention aux œuvres
mais on ne fait pas toujours attention aux agents.

Lassana Sarre a décidé de peindre
un grand portrait de certains agents
pour les rendre visibles.
Certains agents travaillent au Palais de Tokyo
depuis des dizaines d'années.
Il était temps de les mettre en valeur !

Les prénoms de ces agents sont :
Mourad et Hacene sur le mur de droite,
Nadia et Issa sur le mur de gauche.
Lassana Sarre a aussi peint Manitra et Samira
sur des tableaux.
Je peux les voir en descendant les escaliers.



Lassana Sarre a aussi enregistré des sons au Palais de Tokyo.

Par exemple :

- des discussions entre des agents
- des repas partagés entre agents
- des agents qui marchent dans le Palais
- et même des secrets...

D'habitude, la peinture est silencieuse.
Ici, on a l'impression que la peinture parle.

Pendant ma visite au Palais de Tokyo,
je vais peut-être croiser ces agents.
Je pourrais leur dire que je les ai reconnus et
leur demander un autographe !

exposition

I telman nwè ki i blé (Si noir que cela en devient bleu) de Valérie John





Au même étage que l'entrée du Palais de Tokyo, il y a l'exposition de Valérie John.

Valérie John est née en 1964 en Martinique.
Valérie John crée des **installations**.
Une **installation** c'est une œuvre d'art qui mélange :

- des objets
- du son
- des lumières
- ou des vidéos.

Le public peut se déplacer autour d'une installation ou entrer dans une installation.

L'exposition de Valérie John est une installation géante,
avec beaucoup d'œuvres différentes.
Valérie John crée cette installation géante
depuis les années 1980.
Valérie John appelle cette installation géante « l'atelier-œuvre ».

Le titre de l'exposition est « I telman nwè ki i blé ».
C'est une expression en **créole martiniquais**.
Le **créole martiniquais** est une langue parlée en Martinique.
En français cela veut dire « si noir que cela en devient bleu. »

Il y a justement beaucoup de bleu dans l'exposition.
C'est un bleu presque noir.
Ce bleu s'appelle le bleu indigo.



Il y a du bleu indigo dans l'océan Atlantique.
L'océan Atlantique est très important dans l'histoire
de la Martinique.
Au 17ème siècle,
la France a emmené des personnes d'Afrique
en Martinique
pour en faire des esclaves.
Pendant le trajet en bateau,
des personnes ont été jetées
dans l'océan Atlantique.
Le bleu indigo de l'exposition
nous rappelle cette terrible histoire.

L'océan Atlantique est aussi très important
dans la vie quotidienne des Martiniquais :
l'océan Atlantique entoure la Martinique
et il rythme des habitudes de tous les jours.
Par exemple, les pêcheurs vont parfois chercher des poissons
à des endroits très profonds de l'océan.
Le bleu indigo se trouve dans ces endroits très profonds.

Quand on rentre dans l'exposition de Valérie John,
c'est comme si
on plongeait dans le bleu indigo de l'océan Atlantique.

Dans ses œuvres, Valérie John mélange

- des papiers
- des vêtements
- des objets
- des livres.

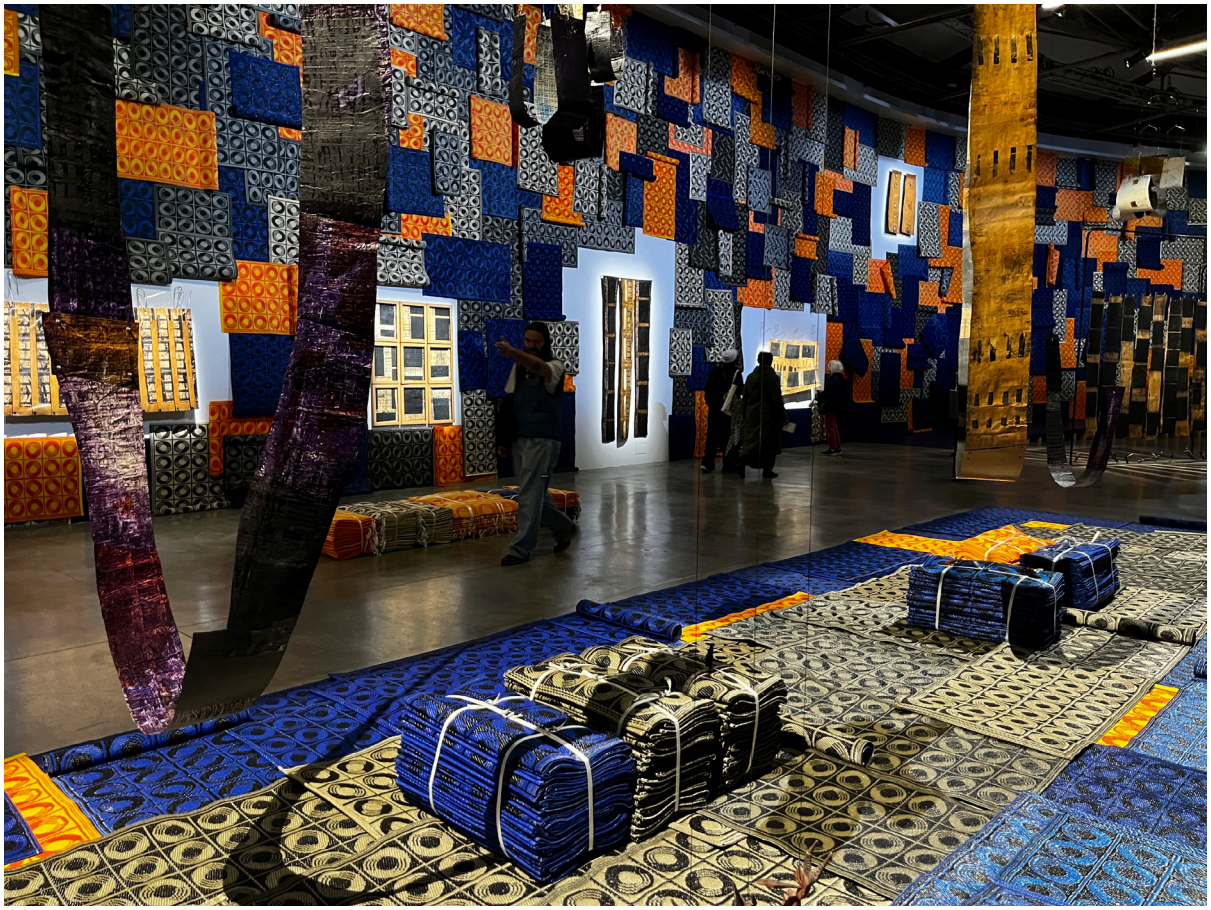
Tous ces éléments nous parlent de la Martinique.

Dans l'installation ***Tisser le monde***,
il y a des bandes de papiers suspendues depuis le plafond.
Valérie John a récupéré ces papiers :

- dans des vieux livres
- dans des bureaux
- chez des gens.

Valérie John a mélangé et collé
tous ces papiers entre eux.
Elle a ensuite trempé ces papiers dans du bleu indigo.
Pour Valérie John, c'est une manière de

- rendre visibles les histoires oubliées de la Martinique
- montrer comment plusieurs histoires se mélangent.



exposition

Today is ok d'Ali Cherri



Dans la grande salle de Valérie John,
il y a aussi l'entrée de l'exposition d'Ali Cherri.



Ali Cherri est né en 1976 au Liban.
Ali Cherri créé :

- des films
- des sculptures
- des **installations**.

Une **installation** c'est une œuvre d'art qui mélange :

- des objets
- du son
- des lumières
- ou des vidéos.

Le public peut se déplacer autour d'une installation
ou entrer dans une installation.

Dans la salle derrière la grande sculpture de sable,
on entre dans une grande installation.
Cette installation ressemble à une rue.
Dans cette rue, il y a

- des sculptures
- la lumière d'un bar
- un ciel orangé.



Dans son exposition, Ali Cherri parle d'espoir et de liberté.
Le ciel orangé peut représenter un coucher de soleil
Le coucher de soleil annonce la nuit.
La nuit peut représenter la liberté
car personne ne nous voit.
Le ciel orangé peut aussi représenter un lever de soleil.
Le lever de soleil annonce le matin.
Le matin peut représenter l'espoir d'une nouvelle journée
où de belles choses peuvent arriver.
Pour toi, ce ciel orangé représente-t-il plutôt
un coucher de soleil
ou un lever de soleil ?

Ce ciel orangé rappelle un décor d'un film d'Ali Cherri.
Ce film s'appelle ***La Sentinelle***.
Une **sentinelle** est un soldat
qui protège un lieu.

Je peux voir le film ***La Sentinelle***
dans la salle pleine de fauteuils.
Le film dure 29 minutes.



La Sentinelle raconte l'histoire d'un soldat
pendant sa journée de travail.
Le soldat est malheureux,
il se sent seul,
et il est fatigué par son travail trop strict.
Le soldat veut donc échapper à la réalité.
Le soldat pense aussi beaucoup à la mort.

Dans ce film,
presque tous les décors sont faux.
Ali Cherri mélange la réalité et l'imaginaire.
On ne sait pas si le soldat est

- dans un rêve
- ou dans la réalité.

Et moi, lorsque je marche dans l'installation,
est-ce que c'est comme entrer dans le film ?

Avec ce film, Ali Cherri nous demande :

- Comment faire pour vivre
  dans un monde avec beaucoup trop de règles ?
- Est-ce possible d'être tout le temps fort ?

exposition

La Source de la Loire et autres films de Rose Lowder



À l'étage du dessous, en face des escaliers,
il y a l'exposition de Rose Lowder.



Rose Lowder est née en 1941 au Pérou.
Elle fait du cinéma **expérimental**.
Expérimental veut dire « faire des expériences ».
Dans le cinéma, on peut faire des expériences :

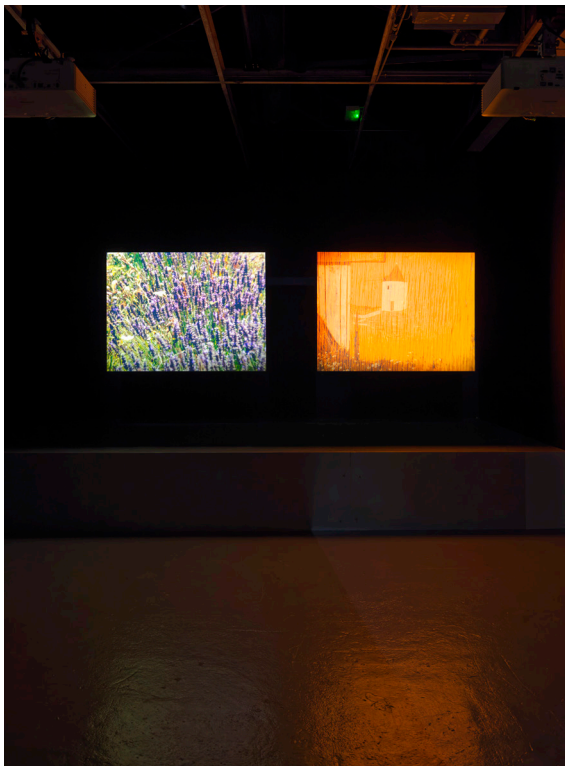
- avec des caméras spéciales
- avec des sons étonnants
- avec des couleurs étranges
- avec des images superposées
- avec de drôles d'histoires
- sans raconter d'histoire.

Par exemple, la caméra de Rose Lowder permet
de filmer des images par-dessus d'autres images.

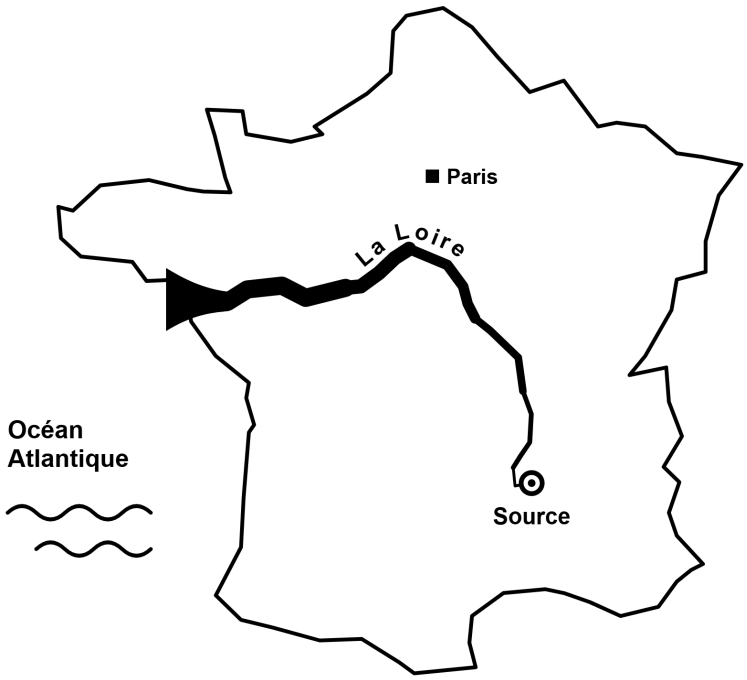
À l'entrée de l'exposition,
sur le grand mur blanc,
il y a des photos de dessins.
Rose Lowder dessine ses films
dans des carnets.
Cela lui permet
de garder une trace
des images qu'elle filme.

Au Palais de Tokyo, Rose Lowder montre plusieurs films.

Quand je rentre dans la salle d'exposition,
je peux voir ***Les Bouquets***.
Les Bouquets sont des films très courts
où les images bougent très vite.
Rose Lowder a filmé des fleurs
dans différents jardins.
Rose Lowder mélange plusieurs films
comme on mélange plusieurs fleurs
pour faire un bouquet.
C'est donc aussi un bouquet de films ?



À gauche,
je peux voir le film ***La Source de la Loire***.
Une **source** c'est le lieu
où l'eau d'un fleuve
commence à couler.
La **Loire** est le plus long fleuve de France.
La source de la Loire est un tout petit ruisseau
dans la montagne.
Ce petit ruisseau devient un grand fleuve
petit à petit
pendant son trajet à travers la France
jusqu'à l'océan Atlantique.



Dans le film ***La Source de la Loire***,
Rose Lowder filme ce tout petit ruisseau.
Ce film dure 20 minutes.
Ce film montre :

- les mouvements de l'eau
- les herbes et les fleurs
- les cailloux dans le ruisseau

C'est le paysage autour du ruisseau.

As-tu déjà entendu le son d'un paysage ?
Le film est en deux parties :

- d'abord il y a des images sans le son
- puis on entend le son mais l'écran est noir.
  On n'entend plus que les oiseaux et la nature.

Quand on regarde ce film,
on peut avoir l'impression :

- d'être à la source de la Loire
- de regarder un tableau qui bouge
- de ne plus reconnaître l'eau
- de se faire emporter par les images.



exposition

Toi et ta bande



À gauche de l'exposition de Rose Lowder,
il y a l'**exposition collective *Toi et ta bande***.
Une **exposition collective** est une exposition
avec plusieurs artistes.
Une **bande** est un mot pour dire « un groupe de personnes ».
Les œuvres de cette exposition parlent de différents groupes :

- des groupes d'artistes
- des chorales
- des lycéens
- des gens d'un même village
- des gens avec les mêmes idées politiques.

Le point commun entre tous ces groupes
est d'imaginer de nouvelles manières de faire des choses ensemble.

Cette exposition parle de la manière de faire de l'art
en dehors des grandes villes.
Par exemple à la campagne ou à la montagne.
Cette exposition parle aussi d'artistes qui créent seuls
ou à plusieurs.

Dans la première salle, à droite,
il y a une grande peinture de Pacôme Ricciardi.



Pacôme Ricciardi est né en 1997 en France.
Pacôme Ricciardi crée des peintures.

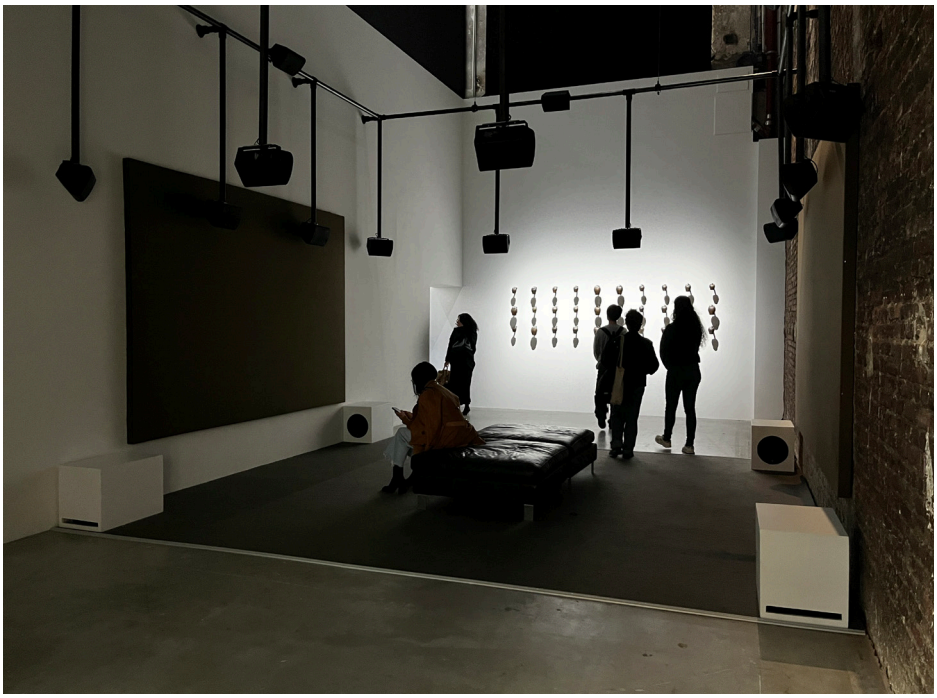
Pacôme Ricciardi aime peindre des moments de tous les jours.
C'est une manière pour lui de parler

- de l'amitié
- des souvenirs
- du plaisir d'être ensemble.

Cette peinture s'appelle ***La Causerie***.
Une **causerie** est une conversation entre amis.

Dans ***La causerie***, Pacôme Ricciardi a peint
des amis assis autour d'une grande table.
On peut voir les personnages en train de jouer et de discuter.
L'artiste représente la joie
d'un moment partagé entre amis.
Les couleurs de cette peinture sont vives,
il a l'air de faire beau.
Tous les personnages se touchent,
ils ont l'air très proches.
Ça donne envie de les rejoindre non ?
D'ailleurs, dans le coin à droite, il y a une chaise vide.
Elle est sûrement pour toi !

Tout au fond de l'exposition, à droite,
il y a une salle avec de la musique.



C'est l'œuvre de Johann Berger.
Johann Berger est né en 1983 en France.
Johann Berger est musicien.

Dans l'exposition, Johann Berger rend hommage

- à sa famille de bergers
- à la montagne
- aux animaux.

Pour cela, il a créé l'œuvre **Symphonie** de bergers.
Une **symphonie** c'est une œuvre musicale.
En général, une symphonie est jouée par

- des trompettes
- des violons
- des tambours
- beaucoup d'autres instruments.

Mais dans cette symphonie, on entend du piano
et des brebis dans la montagne
avec leurs **sonnailles**.



Les **sonnailles** sont des petites cloches
accrochées au cou des brebis.
Lorsqu'une brebis marche,
sa sonnaille bouge
et joue une note.
Ici, chaque sonnaille fait une note différente.
Toutes ensembles, les brebis de Johann Berger
créent une mélodie avec leur sonnaille.
Pour compléter cette symphonie,
les autres instruments sont :

- le vent
- les orages
- le bruit des pas.

Penses-tu que cette symphonie sera bientôt à la radio ?
Ça serait rigolo !

exposition

Cœur sauvage de Sonia Gomes



À droite de l'exposition de Rose Lowder,
il y a l'exposition de Sonia Gomes.



Sonia Gomes est née en 1948 au Brésil.
Sonia Gomes crée des sculptures molles.
D'habitude, une sculpture est faite

- en métal
- en bois
- en pierre.

Ces matériaux sont durs.
Les sculptures de Sonia Gomes sont faites
avec des matériaux mous :

- des tissus
- des objets.

Sonia Gomes réutilise des tissus et des objets usagés.
Sonia Gomes réutilise ces matériaux
pour leur donner une nouvelle vie.
Penses-tu que ces matériaux se souviennent de leur vie d'avant ?

Les sculptures de Sonia Gomes ressemblent à
des formes de la nature.
Elles sont

- tordues
- irrégulières
- entremêlées.

Parfois, elles ressemblent à

- une plante
- ou une partie du corps.

L'œuvre ***Près du cœur sauvage*** ressemble à un cœur humain.
Cette œuvre est faite de tissus en velours.
As-tu déjà vu un cœur aussi grand et doux ?
Un grand cœur tout doux
peut prendre soin des choses.
Parfois, le cœur
prend aussi soin des secrets.
Et si des petits objets étaient cachés
à l'intérieur de l'œuvre ?
Cela serait un secret bien gardé !



Pour Sonia Gomes, le cœur est un organe spécial,
car le cœur ne peut pas être contrôlé par des règles.
C'est pour cela que l'exposition
s'appelle « Cœur sauvage ».
Pour Sonia Gomes,
le cœur représente

- la vie
- l'énergie
- le mouvement
- la liberté.

Sur le grand mur à droite,
l'œuvre ***Tereza*** parle de liberté.
Au Brésil, une ***tereza*** est une corde
fabriquée avec des morceaux de tissus.
Des personnes en prison utilisent parfois une ***tereza***
pour essayer de s'échapper.
Une ***tereza*** doit être bien solide pour pouvoir s'y accrocher.



Mais la ***tereza*** de Sonia Gomes est fragile.
Elle est faite de tissus en dentelle.
Elle est aussi faite de tissus brillants.
C'est bien dommage de ne pas pouvoir les toucher !

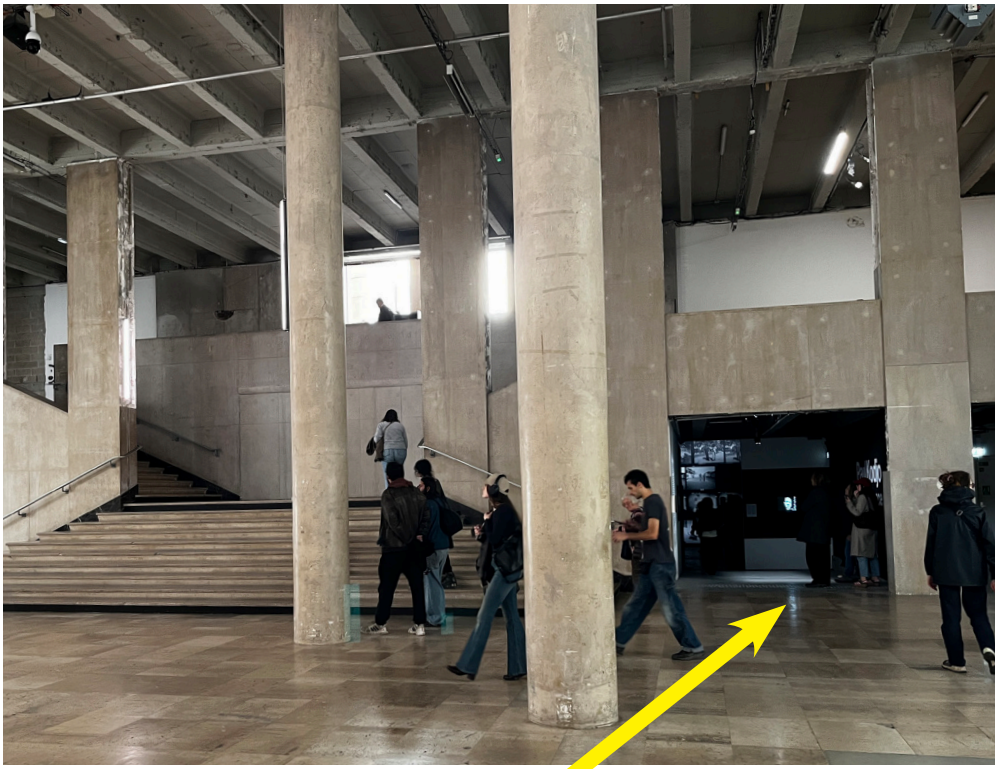
Pour Sonia Gomes, chacun peut interpréter ses œuvres comme il le veut.
Par exemple, tu peux dire que cette ***tereza*** ressemble à

- une plante géante qui tombe
- des grandes perles qui dégoulinent
- une cascade de nœuds.

C'est toi qui décides,
car c'est aussi ça être libre !

exposition

Photoromance de Paul Kodjo



En bas des grands escaliers,
il y a l'exposition de Paul Kodjo.



Paul Kodjo est né en 1939 en Côte d'Ivoire.
Il est mort en 2021.
Paul Kodjo faisait des photos
en noir et blanc,
en Côte d'Ivoire.

À partir des années 1960,
Paul Kodjo imagine des **photo-romans**
pour des journaux.
Un **photo-roman** est une histoire
racontée avec des photos
et des textes,
un peu comme une bande dessinée.

Pour créer un photo-roman,
Paul Kodjo imagine un **scénario**.
Un **scénario** c'est une histoire écrite
pour être jouée par des acteurs.
Des acteurs jouent donc le scénario,
pendant que Paul Kodjo les prend en photo.
Paul Kodjo choisit ensuite sa photo préférée.

Par exemple, au début de l'exposition,
il y a plusieurs photos qui se ressemblent.
À ton avis, quelle photo Paul Kodjo a choisi ?



Après avoir choisi sa photo préférée,
Paul Kodjo ajoute du texte dessus.
Ce texte décrit une action
ou une discussion entre les acteurs.
Paul Kodjo refait ces étapes avec plusieurs photos.
Paul Kodjo colle ensuite ces photos
les unes à côté des autres
comme dans une bande dessinée.
Cela donne un photo-roman.

L'exposition de Paul Kodjo s'appelle ***Photoromance***.
Une **romance** est une histoire d'amour.
Le titre de l'exposition
est un jeu de mot entre photo-roman et romance.
Les histoires de Paul Kodjo
parlent souvent d'amour.

Un peu plus loin dans l'exposition,
il y a une très grande photo
en haut des escaliers.



Cette photo est très impressionnante car :

- elle est très grande
- la jeune femme nous regarde
- l'immeuble a l'air très grand
- on se sent tout petit.

La personne sur la photo est Véronique Tadjo.
Véronique Tadjo est une écrivaine.
Paul Kodjo s'est placé sous elle pour la photographier.

Véronique Tadjo paraît donc :

- plus grande
- plus forte
- importante.

Paul Kodjo a choisi de la mettre en valeur
parce qu'il n'y avait pas beaucoup de femmes écrivaines connues
à cette époque.

Dans la dernière salle de l'exposition,
il y a des photos de fêtes.
Les personnes sont joyeuses,
elles dansent,
elles sont bien habillées.
Les personnes sont en pleine action,
elles ne posent pas.
C'est la vraie vie en Côte d'Ivoire
que Paul Kodjo a photographiée !



exposition

Toutes les colonnes n'ont pas un cœur de pierre de Céleste Richard-Zimmermann

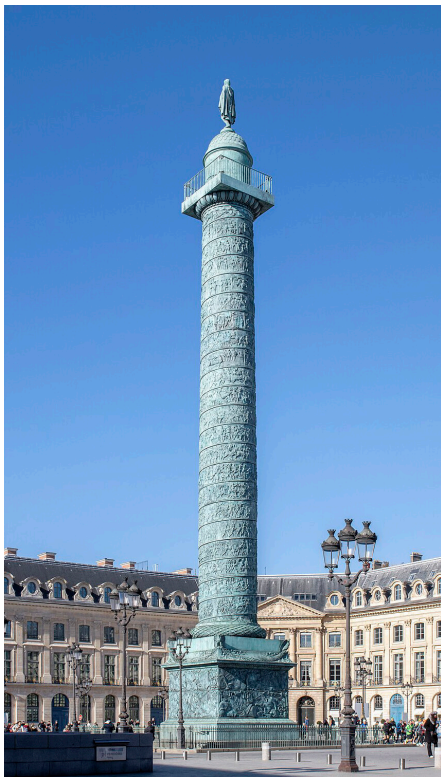


Quand je sors de l'exposition de Paul Kodjo, en face,
il y a l'exposition de Céleste Richard-Zimmermann
jusqu'au 10 janvier 2027.

Céleste Richard-Zimmermann est née en 1993 en France.
Elle crée des sculptures et des peintures.

Le titre de l'exposition est « Toutes les **colonnes**
n'ont pas un cœur de pierre ».
Une **colonne** est une sculpture verticale en pierre.
Le titre est un jeu de mots.
La pierre est un matériau dur et froid.
« Avoir un cœur de pierre » signifie être sévère et dur.
C'est un défaut, ce n'est pas une qualité !

Les sculptures de Céleste Richard-Zimmermann
sont en **polystyrène**.
Le **polystyrène** est un matériau tendre et mou.
Le titre veut dire que les sculptures de l'artiste
sont sensibles et fragiles,
comme des êtres vivants.



Dans cette exposition, il y a
- une grande sculpture au centre
- des sculptures sur les murs.

La grande sculpture ressemble à un morceau
de la **colonne Vendôme**.
La **colonne Vendôme** est
un monument à Paris.
Sur la colonne Vendôme,
il y a des **bas-reliefs**.
Les **bas-reliefs** sont des images sculptées
en relief sur une pierre.
Les bas-reliefs de la colonne Vendôme
représentent l'histoire de batailles anciennes.
Sur sa colonne, Céleste Richard-Zimmermann ne veut pas
représenter de batailles.



Céleste Richard-Zimmermann préfère représenter
d'autres histoires.
Elle a donc imaginé de nouvelles histoires
pour sa colonne.
Les héros des histoires de Céleste Richard-Zimmermann sont :

- des petits anges
- des mauvaises herbes
- des animaux
- des bouches qui tirent la langue.

Céleste Richard-Zimmermann les rend importants
comme une bataille ancienne.

Sur les murs aussi, il y a aussi animaux sculptés.
Cette fois, ce sont des chats.
On voit parfois des chats qui se cachent dans les villes.
Les chats sculptés ici n'ont pas l'air d'avoir envie de se cacher.
Les chats surveillent peut-être la colonne en train de s'effondrer ?



Sur cette page, je peux dessiner ou écrire mes idées !

Les visites faciles

Il y a des visites faciles avec un petit atelier :

- le **samedi 7 novembre 2026** de 14 h à 16 h
- le **samedi 23 janvier 2027** de 14 h à 16 h

Pour participer à une visite facile, je m'inscris :

- par mail à catalinamartinez@palaisdetokyo.com

ou

- par téléphone au 01 47 23 35 92.



Les photos de ce livret ont été faites par :

- Aurélien Mole
- Basotxerri
- Arthur Weidmann
- l'équipe du Palais de Tokyo.

Les textes ont été écrits
par l'équipe de médiation culturelle
du Palais de Tokyo.